

Fara at flyta um í SMS

Fedgar og Schan flyta, og ein nýggjur plátuhandil skal inn, har Fedgar er nú

Eftir ólavssøku verður farið undir eina umflyting í SMS, sum fer at bera í sær, at tveir handlar flyta, ein fær meiri pláss og ein handil kemur aftrat.

Handlarnir, ið flyta, eru Schan og Fedgar. Schan hevur í løtuni ov fáar fermetrar at hava síni barnaklæðir á, og tí fer handilin inn í gamla LM-handilin, har fermetrarnir eru fleiri.

Har, sum Schan er nú, skal Fedgar halda til. Fedgar flytur yvir hagar, tí núverandi hølini eru í so rúmlig, og tí Skálkur heldur til uppiá. Tað er Lars Müller, sonur Kára Müller í Fedgar, ið stendur fyri Skálki, og umflytingin fer at bera í sær, at handlarnir við mannfólkaklæðum í SMS vera mestsum saman í tveimum hæddum. Í Skálki verður mest fyri

ungar harrar og í Fedgar meir fyri teir eldru.

I hølunum, har Fedgar hevur hildið til í nógv ár, verður Elding, sum flutti inn í SMS herfyri og hevur hildið til uppiá hjá Kára Müller.

Elding skal húsast í hæddina uppiá hjá Fedgar og í stórum parti av niðaru hædd.

Í tí partinum, har Elding ikki verður í niðaru hædd, verður nýggjur plátuhandil. Plátuhandil hevur ikki verið í SMS, síðan LM-handilin flutti niðan á Smyrilsveg fyrst í hesum mánaðinum.

Hetta er ikki fyrsta ferðin, at flutt verður um í SMS. Tað er gjørt rættihaga ofta seinastu árin, og seinast vóru tað Demmus og Føroya Banki, sum býttu um hølir, tí Føroya Banki hevði ov stór og Demmus ov lítil hølir **uni**



Nýggja kaféin er í N. Winthersgøtu, har Kókubúðirbuðin áður var

Evangeliihúsið letur upp kafé

Hvítusunnusamkoman Evangeliihúsið letur í kvöld klokkan 20 upp kafé í Havn. Hon eigur Café Ørkin og er í N. Winthersgøtu, har Kókubúðin áður var.

At byrja við verður Ørkin

opin tvær ferðir um vikuna, hóskvöld frá kl. 20 til 23 og sunnudag frá kl. 15 til 18. Hvørt hóskvöld verður sangmøti kl. 22. Áætlanin er at hava opið ofari, sum frá líður.

Café Ørkin verður eisini opin á ólavssøku, báðar dagar frá kl. 14 til 01.

Í Café Ørkini hava fólk høvi at njóta okkurt leskandi í roykfríum umhvørvi við andaligum tónleiki aft-

urvið. Tað ber eisini til har at tosa við onkran um andalig viðurskipt.

Kaféin skal eisini brúkast til ungdomsarbeiði fríggjakvöld.

Mjólkarvirki Búnaðarmanna:

Selur minni mjólk - men meir av øðrum

Fyrra hálvár í ár seldi Mjólkarvirkið færri tons av mjólk enn sama tíðarskeið í fjør. Údráttir sum yogurt, kakao, ostur, rómi og annað seldu meir. Talan er um eina samlaða minking, men í krónum og oyrum var úrslitið tað sama sum fyrra hálvár í fjør



Ikki so nógv mjólk verður koyrd út longur sum fyrr, men av tí at vit fækka, drekkur hvør føroyingur kortini meir í meðal

Hóast fráflytingin hevur verið ógvuslig seinastu fimm árin, hevur Mjólkarvirki Búnaðarmanna ikki havt niðurgongd í mjólkarsøluni. Sølutølini hava tvørturímóti havt kós upp eftir, men nú er fyrsta ferð stigur komin í uppgongdina.

Fyrra hálvár í ár minkaði sølan av mjólk við 82 tons. Tað svarar til eina niðurgongd uppá 3,4 prosent. Hinvegin gekst betur hjá Mjólkarvirkinum at selja údráttir sum yogurt, kakao, rómi, ost, súrgaða mjólk og róma. Tann parturin av framleiðsluni øktist við 49 tons, og samantlagt gevur tað eina minking í søluni av mjólk-úrdráttum uppá 1 prosent - í tons.

Ikrónum og oyrum er ikki talan um afturgongd. Umsætningurin hjá tí deildini hjá Mjólkarvirkinum, ið ger mjólk og údráttir úr mjólk, var fyrra hálvár í ár um 26 milliónir, og tað er tað sama sum í fjør.

Eiríkur Thorvaldsson, stjóri á Mjólkarvirkinum, sigur, at hann hevði væntað, at mjólkarsølan fór at minka.

Fráflytingin hevur verið stór, og tað er eitt sindur undarligt, at vit ikki hava merkt afturgongdina fyrr enn nú. Kortini hevði eg væntað, at afturgongdin fyrra hálvár í ár fór at vera størri, enn tøluni vísa, sigur hann.

Sjálvt um tonsatalið av mjólk er minkað, merkir tað

ikki, at føroyingar drekka minni mjólk.

Tað, at vit eru so nógv færri nú, og tann lutfalsliga stóra nøggin av mjólk, sum framvegis fer á marknaðin, ger, at vit drekka heldur meira mjólk enn fyri nøkrum árum síðan.

Hava lýst nógv

At minkingin í mjólk-arnøgðini skyldast fráflytingina, ivast Eiríkur Thorvaldsson ikki í. Um uppgongdina í søluni av hinum mjólk-úrdráttum sigur soleiðis:

Ein orsøkin til uppgongdina er, at Mjólkarvirkið hevur gjørt nógv burtúr at menja ymsu vøruslagini, og hin er, at nógv er lýst við vørnum.

Kakao mjólk og yogurt verða nú latin í snøggari pakkar enn fyrr, og lýsingarherferðirnar í fjør og í ár hava ávirkað søluna positiva vegin. Tað sama er galdandi fyri smyrjostin. Hann er heilt væl umtóktur, sigur Eiríkur Thorvaldsson. **uni**

